

Crynodeb Gwirio Ansawdd  
Practis Deintyddol The Croft  
Dyddiad y gweithgarwch: 5 Ionawr  
2022

Dyddiad cyhoeddi: 9 Chwefror 2022



Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd eraill ar gais. Bydd oediad byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Pan gânt eu cyhoeddi, bydd copïau o'r holl adroddiadau ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

Rheolwr Cyfathrebu  
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru  
Llywodraeth Cymru  
Parc Busnes Rhyd-y-car  
Merthyr Tudful  
CF48 1UZ

Neu drwy

Ffôn: 0300 062 8163

E-bost: [agic@llyw.cymru](mailto:agic@llyw.cymru)

Gwefan: [www.agic.org.uk](http://www.agic.org.uk)

# Crynodeb Gwirio Ansawdd

## Ein dull gweithredu

Ymgwymerodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) â gwiriad ansawdd o bell o Bractis Deintyddol The Croft fel rhan o'i rhaglen o waith sicrwydd. Mae Practis Deintyddol The Croft yn darparu gwasanaethau i gleifion yn Aberdâr. Mae'r practis hefyd yn ffurfio rhan o'r gwasanaethau deintyddol a ddarperir yn yr ardal wedi'i gwasanaethu gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg. Mae'r practis yn darparu amrywiaeth o wasanaethau deintyddol cyffredinol preifat ac i'r GIG.

Mae gwiriadau ansawdd AGIC yn rhan o ddull newydd wedi'i deilwra ar gyfer gwaith sicrwydd ac maent yn un o nifer o ffyrdd y mae'n archwilio sut mae gwasanaethau gofal iechyd yn bodloni Safonau Iechyd a Gofal 2015 a Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017 (a rheoliadau perthnasol eraill). Rhoddir adborth i gynrychiolwyr y gwasanaeth ar ddiwedd y gwiriad ansawdd, mewn ffordd sy'n cynorthwyo dysgu, datblygu a gwelliant ar lefelau gweithredol a strategol.

Ciplun yw gwiriadau ansawdd o'r safonau gofal o fewn gwasanaethau gofal iechyd. Cânt eu cynnal oddi ar y safle'n gyfan gwbl ac maent yn canolbwyntio ar dri maes allweddol: atal a rheoli heintiau, llywodraethu (yn arbennig ynghylch staffio), a'r amgylchedd gofal. Mae'r gwaith yn archwilio trefniadau sydd ar waith i ddiogelu staff a chleifion rhag COVID-19, gan ein galluogi i ddarparu cyngor gwella cyflym a chefnogol ar weithrediad diogel gwasanaethau yn ystod y pandemig. Gellir dod o hyd i ragor o wybodaeth am ein trefniadau sicrwydd a'n dull arolygu [yma](#).

Gwnaethom siarad â'r rheolwr cofrestredig<sup>1</sup> a'r unigolyn cyfrifol<sup>2</sup> ar gyfer Practis Deintyddol The Croft ar 5 Ionawr 2022 a roddodd wybodaeth a thystiolaeth i ni am eu gwasanaeth. Gwnaethom ddefnyddio'r llinellau ymholi allweddol canlynol:

- Pa newidiadau sydd wedi cael eu gweithredu yng ngoleuni COVID-19 i sicrhau bod safonau atal a rheoli heintiau yn cael eu cynnal?
- Sut mae'r practis yn sicrhau y gall yr holl gleifion (gan gynnwys grwpiau agored i niwed / mewn perygl) gael mynediad i wasanaethau'n briodol ac yn ddiogel?
- Sut mae'r practis yn diwallu anghenion cleifion sy'n siarad Cymraeg wrth gael mynediad i wasanaethau gofal iechyd drwy gyfrwng y Gymraeg?
- Sut mae'r practis a'r gwasanaethau y mae'n eu darparu wedi addasu yn ystod pandemig COVID-19?

<sup>1</sup> Ystyr "rheolwr cofrestredig" yw unigolyn sydd wedi'i gofrestru o dan Ran 2 o Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017 fel rheolwr practis deintyddol preifat.

<sup>2</sup> Ystyr "unigolyn cyfrifol" yw unigolyn sy'n gyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu'n swyddog arall yn y sefydliad ac sy'n gyfrifol am oruchwylio'r gwaith o reoli practis deintyddol preifat (Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017).

- 
- Sut mae'r practis yn sicrhau bod cydraddoldeb a dull seiliedig ar hawliau yn cael eu hymgorffori ar draws y gwasanaeth?

## Yr amgylchedd

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried sut mae'r gwasanaeth wedi ymateb i'r heriau a gyflwynwyd gan COVID-19 a sut mae'r gwasanaeth wedi dylunio a rheoli'r amgylchedd gofal i'w gadw mor ddiogel â phosib i gleifion, staff ac ymwelwyr.

Roedd y dogfennau allweddol a adolygwyd gennym yn cynnwys y canlynol:

- Aseiad risg Covid-19 cadw pellter cymdeithasol
- Yr aseiad risg amgylcheddol diweddaraf
- Aseiad risg Covid-19 mynd yn ôl i'r gwaith.

Gwnaethom hefyd holi cynrychiolwyr y gwasanaeth am y newidiadau y maent wedi'u gwneud i sicrhau bod cleifion yn parhau i dderbyn gofal a thriniaeth yn unol â'u hanghenion.

### Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Gwnaethom ganfod bod y gwasanaeth wedi cynnal aseidiadau risg perthnasol ac wedi diweddarau polisiâu a gweithdrefnau perthnasol i fodloni'r gofynion ychwanegol o ganlyniad i'r pandemig COVID-19.

Gwelsom fod y practis wedi cynnal aseiad risg COVID-19 manwl a oedd yn cynnwys aseidiadau o'r amgylchedd, taith y claf ac iechyd, diogelwch a llesiant y staff a'r cleifion a oedd yn ymweld â'r practis.

Clywsom, ar ddechrau'r pandemig COVID-19, fod amgylchedd y practis wedi cael ei asesu i gynorthwyo â'r gwaith o reoli heintiau a'i wella. Dywedwyd wrthym fod y newidiadau canlynol wedi cael eu gwneud:

- Roedd gweithdrefnau desgiau clir ar waith gydag eitemau diangen yn cael eu symud o' ystafelloedd triniaeth, y dderbynfa a'r ardal aros
- Ystafell benodol ar gyfer storio cyfarpar diogelu personol
- Sgrin wydr amddiffynnol wedi'i gosod yn y dderbynfa
- Peiriannau hylif diheintio dwylo ar gael mewn lleoliadau amrywiol

Er mwyn diogelu staff a chleifion yn y practis, dywedwyd wrthym fod y drws blaen ar glo ar bob adeg er mwyn atal aelodau'r cyhoedd rhag dod i'r adeilad heb oruchwyliaeth a heb apwyntiad. Cawsom wybod bod hysbysiadau ac arwyddion priodol yn cael eu harddangos.

Mae unrhyw gleifion y mae angen iddynt weld y deintydd yn derbyn gwahoddiad i ddod i'r

---

practis drwy apwyntiad a drefnwyd ymlaen llaw yn unig. Cawsom wybod bod staff sy'n gadael cleifion i mewn i'r adeilad yn gwisgo cyfarpar diogelu personol priodol, a bod yr holl gleifion sy'n gorfod derbyn triniaeth yn cael eu sgrinio am symptomau COVID-19.

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod y cyffuriau a'r cyfarpar a ddefnyddir mewn achos brys yn cael eu storio'n ddiogel ac mewn lleoliad lle mae modd cael mynediad atynt ar unwaith mewn argyfwng meddygol (claf yn llewygu). Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod system ar waith i wirio'r cyfarpar a'r cyffuriau a ddefnyddir mewn achos brys yn wythnosol i sicrhau nad ydynt wedi dyddio a'u bod yn barod i'w defnyddio, yn unol â'r safonau a nodir gan y Cyngor Dadebru (DU). Fodd bynnag, gwnaethom gynghori'r practis i wirio'r silindr ocsigen a'r diffibriliwr bob dydd.

Cawsom ein hysbysu fod rhai taflenni ac arwyddion a arddangosir yn y practis yn ddwyieithog. Cawsom wybod bod y practis yn ymgysylltu â'r bwrdd iechyd lleol ar hyn o bryd er mwyn i'r holl lenyddiaeth gael ei chyfieithu a'i bod ar gael yn ddwyieithog. Cawsom wybod hefyd fod gan y practis fynediad at linell iaith a bod y gwasanaethau hyn yn cael eu hyrwyddo yn y practis.

Roedd y rheolwr cofrestredig a'r unigolyn cyfrifol yn canmol staff y practis yn fawr am y ffordd y maent wedi ymateb i ofynion y practis a'r cleifion ac wrth gefnogi ei gilydd yn ystod y pandemig COVID-19.

**Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.**

## Atal a rheoli heintiau

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried sut mae'r gwasanaeth wedi ymateb i'r heriau a gyflwynwyd gan COVID-19, a pha mor dda y mae'n rheoli'r risg o heintiau, er mwyn helpu i gadw cleifion, ymwelwyr a staff yn ddiogel.

Roedd y dogfennau allweddol a adolygwyd gennym yn cynnwys y canlynol:

- Polisi glanhau a chynnal a chadw amgylcheddol
- Archwiliad dihalogi diweddaraf Memorandwm Technegol Iechyd Cymru 01-05<sup>3</sup>
- Amserlenni glanhau'r ddeintyddfa
- Cofnodion gwiriadau dyddiol o'r peiriannau awtoclaf
- Cofnodion gwiriadau dyddiol o'r bath uwchsonig.

**Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:**

---

<sup>3</sup>Mae Memorandwm Technegol Iechyd Cymru 01-05 yn cynnwys gwybodaeth am archwiliad o gydymffurfedd diheintio. Datblygwyd yr archwiliad gan ddeintyddion yng Nghymru a chaiff ei gefnogi gan yr Adran Ddeintyddol, Addysg a Gwella Iechyd Cymru, AaGIC.

---

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod gan yr holl staff ddealltwriaeth glir o'r canllawiau diweddaraf ar gyfer rheoli cleifion deintyddol yng Nghymru yn ystod y broses adfer ar ôl pandemig COVID-19.<sup>4</sup> Bwriedir i'r canllawiau gael eu defnyddio gan yr holl leoliadau gofal deintyddol cyffredinol yng Nghymru.

Cadarnhawyd bod yr holl staff wedi derbyn diweddariadau COVID-19 rheolaidd trwy grŵp WhatsApp<sup>5</sup> dynodedig a thrwy gyfarfodydd ffurfiol ar Zoom. Mae cyfathrebu rheolaidd wedi sicrhau bod gan bawb gyngor ac arweiniad cyfredol ar COVID-19.

Dywedwyd wrthym hefyd fod yr holl staff sy'n gorfod defnyddio masgiau FFP3<sup>6</sup> wedi derbyn prawf gosod i sicrhau bod y masg yn ffitio'n gywir ac y bydd yn cynnig amddiffyniad digonol.

Cadarnhawyd bod pob aelod o staff wedi derbyn asesiad risg manwl<sup>7</sup> COVID-19 er mwyn asesu'r risgiau personol o barhau i gyflawni eu rôl yn ystod y pandemig COVID-19. Dywedwyd wrthym hefyd fod yr holl staff yn y practis wedi'u brechu'n llawn ac wedi derbyn eu pigiadau atgyfnerthu. Dywedwyd wrthym hefyd fod yr holl staff yn cynnal prawf llif unffordd<sup>8</sup> bob bore a bod y canlyniadau'n cael eu rhannu rhwng staff trwy grŵp WhatsApp pwrpasol ar gyfer profion llif unffordd.

Gwelsom dystiolaeth bod archwiliad rheoli heintiau wedi'i gwblhau gan ddefnyddio offer archwilio cydnabyddedig, gan gynnwys offeryn archwilio Addysg a Gwella Iechyd Cymru<sup>9</sup> sy'n cyd-fynd â chanllawiau Memorandwm Technegol Iechyd Cymru 01-05. Gwnaethom gydnabod hyn fel arfer da oherwydd cwmpas cynhwysfawr yr archwiliad.

Gwelsom dystiolaeth fod gan y practis raglen cynnal a chadw ddyddiol ar gyfer gwirio'r offer sterileiddio. Roedd llyfr cofnodi ar waith ar gyfer yr awtoclaf<sup>10</sup> a'r bath uwchsonig<sup>11</sup> yn dangos bod gwiriadau diogelwch yn cael eu cynnal ar ddechrau a diwedd y dydd.

Cawsom wybod bod y defnydd o gyfarpar diogelu personol wedi'i optimeiddio gyda digonedd o stoc yn cael ei chyrru a'i monitro'n wythnosol gan y tîm nyrsio deintyddol a'i harchebu gan y rheolwr cofrestredig.

Gwelsom dystiolaeth fod amserlenni glanhau ar gyfer yr ystafelloedd triniaeth ar waith a bod

---

<sup>4</sup> Rheoli cleifion deintyddol yn ystod y broses adfer ar ôl COVID-19 | LLYW.CYMRU.

<sup>5</sup> Cymhwysiad traws-blatfform anfon negeseuon ar unwaith yw WhatsApp Messenger sy'n galluogi defnyddwyr ffonau clyfar iPhone, BlackBerry, Android, Windows Phone a Nokia i gyfnewid negeseuon testun, delweddau, fideos a chlywedol am ddim. Yn ogystal â negeseuon sylfaenol, mae WhatsApp yn darparu opsiynau sgwrsio mewn grŵp a rhannu lleoliadau.

<sup>6</sup> Mae anadlyddion FFP3 wedi'u dylunio i amddiffyn y gwisgwr rhag anadlu gronynnau bach yn yr aer a allai gynnwys feirysau.

<sup>7</sup> Datblygwyd yr Offeryn Asesu Risg i helpu pobl sy'n gweithio yn y GIG a maes gofal cymdeithasol yng Nghymru i weld a ydynt mewn mwy o berygl o ddatblygu symptomau mwy difrifol os ydynt yn dod i gysylltiad â'r feirws COVID-19.

<sup>8</sup> Mae profi llif unffordd yn ffordd gyflym a syml o profi pobl nad oes ganddynt symptomau COVID-19, ond a allai fod yn lledaenu'r feirws o hyd.

<sup>9</sup> Mae Addysg a Gwella Iechyd Cymru yn ymrwymedig i drawsnewid y gweithlu ar gyfer Cymru iachach. Awdurdod Iechyd Arbennig ydyw yn GIG Cymru ac mae'n cyd-fynd â byrddau ac ymddiriedolaethau iechyd.

<sup>10</sup> Math o offer yw awtoclafau a ddefnyddir mewn practisau deintyddol i sterileiddio'r holl offer a'r holl ddeunyddiau a ddefnyddir mewn gweithdrefnau proffesiynol.

<sup>11</sup> Mae glanhau uwchsonig yn cael gwared ar fiolwyth drwy ddefnyddio tonau sain a gynhyrchir gan ynni trydanol. Wrth i'r tonau sain symud trwy'r toddiant glanhau hylif, maent yn achosi i filiynau o swigod bach ffurfio a byrstio.

---

rhestrau gwirio dyddiol yn cael eu cynnal.

**Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.**

## Llywodraethu / Staffio

Fel rhan o'r safon hon, gwnaeth AGIC holi cynrychiolwyr y gwasanaeth ynghylch sut, yng ngoleuni effaith COVID-19, maent wedi addasu eu gwasanaeth. Gwnaethom archwilio a yw trefniadau rheoli yn sicrhau bod staff yn addas yn eu rolau a'u bod wedi'u hyfforddi'n briodol er mwyn darparu gofal diogel ac effeithiol.

Roedd y dogfennau allweddol a adolygwyd gennym yn cynnwys y canlynol:

- Datganiad o Ddiben
- Taflen wybodaeth i gleifion
- Archwiliad Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol)
- Archwiliad cardiau cofnod
- Polisiâu/gweithdrefnau cydsyniad gwybodus
- Polisi COVID-19
- Cynllun parhad busnes
- Tystysgrifau hyfforddiant gorfodol i'r holl staff
- Adroddiad Rheoliad 16 ymweliad yr unigolyn cyfrifol

### Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Rheolwr practis Practis Deintyddol The Croft yw'r rheolwr cofrestredig a'r prif ddeintydd yw'r unigolyn cyfrifol.

Rhodddwyd tystiolaeth i ni a oedd yn cadarnhau bod yr holl staff clinigol wedi mynychu hyfforddiant ar amrywiaeth o bynciau a oedd yn berthnasol i'w rolau ac er mwyn bodloni gofynion datblygiad proffesiynol parhaus.

Cawsom sampl o bolisiâu a gweithdrefnau'r practis. Gwelsom fod y rhain wedi'u hadolygu yn ystod y flwyddyn a gwelsom hefyd eu bod yn cynnwys dyddiad adolygu.

Gwelsom fod gan y practis gynllun parhad busnes ar waith i sicrhau dilyniant darpariaeth y gwasanaeth a gofal diogel i gleifion yn ystod y pandemig.

O'r dogfennau allweddol a adolygwyd gennym, roedd yn amlwg bod y practis yn ceisio gwella'r gwasanaeth a ddarperir i gleifion yn barhaus. Cawsom gopiâu o archwiliadau perthnasol a oedd wedi'u cwblhau'n ddiweddar, megis croes-heintio, nodiadau clinigol a phelydrau-X. Roedd yr holl archwiliadau wedi'u cwblhau a, lle y bo angen, roedd cynllun gweithredu wedi'i ddatblygu

---

a'i gynnal.

Cawsom yr adroddiad unigolyn cyfrifol diweddaraf, fel sy'n ofynnol gan Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017. Dangosodd yr adroddiad dystiolaeth o'r ffordd y mae ansawdd y gwasanaeth sy'n cael ei ddarparu'n cael ei reoli a'i asesu i sicrhau ei fod yn bodloni gofynion y rheoliadau a'r safonau perthnasol.

Cawsom gopi o'r datganiad o ddiben a'r daflen wybodaeth i gleifion, a oedd yn cynnwys gwybodaeth berthnasol am y gwasanaethau sy'n cael eu cynnig. Gwnaethom nodi hefyd fod y daflen wybodaeth i gleifion wedi'i diweddarau a'i bod yn cynnwys gwybodaeth i gleifion am COVID-19 a beth i'w ddisgwyl pan fyddant yn mynychu eu hapwyntiad.

**Ni nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella.**

---

## Beth nesaf?

Lle rydym wedi nodi meysydd i'w gwella yn ystod ein gwiriad ansawdd a lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau a gymerwyd i fynd i'r afael â'r rhain, darperir cynllun gwella yn rhoi manylion ar ddiwedd y crynodeb gwirio ansawdd hwn.

Lle mae angen cynllun gwella, dylai wneud y canlynol:

- Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru
- Cynnwys digon o fanylion er mwyn rhoi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd y bydd y meysydd i'w gwella a nodwyd yn cael sylw digonol
- Sicrhau bod dystiolaeth ofynnol yn erbyn camau a nodwyd yn cael ei rhoi i AGIC o fewn tri mis i'r gwiriad ansawdd

O ganlyniad i ganfyddiadau'r gwiriad ansawdd hwn, dylai'r gwasanaeth:

- Sicrhau nad yw'r meysydd i'w gwella yn systemig ar draws meysydd eraill yn y sefydliad ehangach
- Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal heb eu cymryd a/neu ar y gweill, i gadarnhau pan fydd y rhain wedi cael sylw

Pan gytunir ar y cynllun gwella, caiff ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

Os na nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella yn ystod y gwiriad ansawdd hwn, ni fydd angen cynllun gwella, a dim ond yr adroddiad cryno ar y gwiriad ansawdd fydd yn cael ei gyhoeddi ar wefan AGIC.